

THECLA AND MEDIEVAL SAINTHOOD

Saint Thecla was one of the most prominent figures of early Christianity who provided a model of virginity and a role model for women in the early Church. She was the object of cult and of pilgrimage and her tale in the *Acts of Paul and Thecla* made a tremendous impact on later hagiographies of both female and male saints. This volume explores this impact on medieval hagiographical texts composed in Armenian, Coptic, Ethiopic, Greek, Irish, Latin, Persian, and Syriac. It investigates how they evoked and/or invoked Thecla and her tale in constructing the lives and story worlds of their chosen saints and offers detailed original readings of the lives of various heroines and heroes. The book adds further depth and nuance to our understanding of Thecla's popularity and the spread of her legend and cult.

GHAZZAL DABIRI is an Iranist who specializes in narratives of kingship, kinship, and sainthood. She received her PhD from UCLA and has held positions at various institutions including Columbia University and currently the University of Maryland. A Fulbright Scholar, she also held a European Research Council postdoctoral fellowship at Ghent University.

FLAVIA RUANI is a researcher at the Institut de recherche et d'histoire des textes, CNRS, Paris. She specializes in late antique and medieval Syriac Christianity, focusing on religious controversies, manuscript studies, hagiography, and the history of Manichaeism. She has translated into French the *Hymns against Heresies* by Ephrem the Syrian (2018).

THECLA AND MEDIEVAL
SAINTHOOD

*The Acts of Paul and Thecla
in Eastern and Western Hagiography*

EDITED BY

GHAZZAL DABIRI

University of Maryland, College Park

FLAVIA RUANI

Institut de recherche et d'histoire des textes, CNRS, Paris



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

Cambridge University Press & Assessment
 978-1-009-00505-0 — Thecla and Medieval Sainthood
 Ghazzal Dabiri, Flavia Ruani
 Frontmatter
[More Information](#)



CAMBRIDGE
 UNIVERSITY PRESS

Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8EA, United Kingdom
 One Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006, USA
 477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia
 314–321, 3rd Floor, Plot 3, Splendor Forum, Jasola District Centre, New Delhi – 110025, India
 103 Penang Road, #05–06/07, Visioncrest Commercial, Singapore 238467

Cambridge University Press is part of Cambridge University Press & Assessment,
 a department of the University of Cambridge.

We share the University's mission to contribute to society through the pursuit of
 education, learning and research at the highest international levels of excellence.

www.cambridge.org

Information on this title: www.cambridge.org/9781009005050

DOI: 10.1017/9781009008631

© Cambridge University Press & Assessment 2022

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions
 of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take
 place without the written permission of Cambridge University Press & Assessment.

First published 2022

First paperback edition 2023

A catalogue record for this publication is available from the British Library

Library of Congress Cataloging-in-Publication data

NAMES: Dabiri, Ghazzal, 1975- editor. | Ruani, Flavia, editor.

TITLE: Thecla and Medieval sainthood : the Acts of Paul and Thecla in Eastern and Western
 hagiography / edited by Ghazzal Dabiri, University of Maryland, College Park; Flavia Ruani,
 Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS), Paris.

DESCRIPTION: Cambridge : Cambridge University Press, 2022. | Includes bibliographical
 references and index.

IDENTIFIERS: LCCN 2021052187 (print) | LCCN 2021052188 (ebook) | ISBN 9781316519219
 (hardback) | ISBN 9781009005050 (paperback) | ISBN 9781009008631 (epub)

SUBJECTS: LCSH: Christian hagiography—History and criticism. | Thecla, Saint. | Acts of Paul and
 Thecla. | BISAC: HISTORY / Ancient / General

CLASSIFICATION: LCC BX4662 .T49 2022 (print) | LCC BX4662 (ebook) | DDC 229/.925—dc23/eng/
 20211213

LC record available at <https://lccn.loc.gov/2021052187>

LC ebook record available at <https://lccn.loc.gov/2021052188>

ISBN 978-1-316-51921-9 Hardback

ISBN 978-1-009-00505-0 Paperback

Cambridge University Press & Assessment has no responsibility for the persistence
 or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this
 publication and does not guarantee that any content on such websites is, or will
 remain, accurate or appropriate.

Contents

<i>List of Contributors</i>	page vii
<i>Acknowledgments</i>	ix
<i>List of Abbreviations</i>	xi
Introduction <i>Ghazzal Dabiri</i>	I
PART I AN ACT TO FOLLOW	
1 A Cainite Invocation of Thecla? The Reception of the <i>Acts of Paul</i> in North Africa as Exemplified in Tertullian's <i>de Baptismo</i> <i>Jeremy W. Barrier</i>	35
2 Saint Thecla in Ge'ez Hagiographical Literature: From Confessor to Martyr <i>Damien Labadie</i>	61
3 Versified Martyrs: The Reception of Thecla from the Latin West to Medieval Ireland <i>Caitríona Ó Dochartaigh</i>	85
4 The Reception of the <i>Acts of Thecla</i> in Armenia: Thecla as a Model of Representation for Holy Women in Ancient Armenian Literature <i>Valentina Calzolari</i>	110
5 Thecla beyond Thecla: Secondary Characters in Syriac Hagiography <i>Flavia Ruani</i>	142

vi	<i>Contents</i>	
6	Shifting the Poetics of Gender Ambiguity: The Coptic Naturalization of Thecla <i>Arietta Papaconstantinou</i>	175
PART II AN ACT TO SURPASS		
7	Thecla, the First Cross-Dresser? The <i>Acts of Paul and Thecla</i> and the Lives of Byzantine Transvestite Saints <i>Julie Van Pelt</i>	197
8	From Diotima to Thecla and Beyond: Virginal Voice in the Lives of Helia and Constantina <i>Virginia Burrus</i>	233
9	Reception and Rejection: Thecla and the <i>Acts of Paul and Thecla</i> in the <i>Passion of Eugenia</i> and Other Latin Texts <i>Klazina Staat</i>	256
10	A Medieval Sufi Thecla? Female Civic and Spiritual Leadership in ‘Attār’s “Tale of the Virtuous Woman” and the <i>Life and Passion of Eugenia</i> <i>Ghazzal Dabiri</i>	282
	Afterword: Thecla and the Power of an Open Story <i>Kate Cooper</i>	318
	<i>Appendix</i>	329
	<i>Index</i>	340

Contributors

JEREMY W. BARRIER is Professor of Biblical Literature at Heritage Christian University, Florence, Alabama. He is the author of several books, articles, and volumes concerning Thecla.

VIRGINIA BURRUS is the Bishop W. Earl Ledden Professor of Religion at Syracuse University. She is the author or coauthor of nine books, including *Ancient Christian Eco-poetics* (2019).

VALENTINA CALZOLARI is Professor of Armenian Studies at the University of Geneva and corresponding member of the Académie des Inscriptions et Belles-Lettres (Institut de France).

KATE COOPER is Professor of History at Royal Holloway, University of London. Her significant publications include *The Virgin and the Bride: Idealised Womanhood in Late Antiquity* (1996), *The Fall of the Roman Household* (2007), and *Band of Angels: The Forgotten World of Early Christian Women* (2013).

GHAZZAL DABIRI is an Iranist who specializes in narratives of kingship, kinship, and sainthood. She received her PhD from the University of California–Los Angeles and has held positions at various institutions including Columbia University and currently the University of Maryland.

DAMIEN LABADIE holds a PhD from the École pratique des hautes études (Paris) and is currently a researcher at the Centre National de la Recherche scientifique (CNRS) at the CIHAM institute in Lyon.

CAITRÍONA Ó DOCHARTAIGH is Lecturer in Early and Medieval Irish at University College Cork. Her research focuses on the devotional and apocryphal literature of medieval Ireland in both Latin and Irish.

ARIETTA PAPACONSTANTINO is Associate Professor of Ancient History at the University of Reading and has published widely on the religious, linguistic, social, and economic aspects of the transition from Rome to the Caliphate in the eastern Mediterranean.

FLAVIA RUANI is a researcher at the Institut de recherche et d'histoire des textes, CNRS, Paris and specializes in late antique and medieval Syriac Christianity, including religious controversies and hagiography.

KLAZINA STAAT is Assistant Professor in Latin Language and Literature and Roman Cultural History at VU University Amsterdam. Her research focuses on late antique and early medieval Latin hagiography and travel literature.

JULIE VAN PELT is an FWO Flanders postdoctoral researcher at Ghent University. She specializes in late antique and early medieval Greek hagiography.

Acknowledgments

This volume, much like the impetus for late antique pilgrims to Saint Thecla's shrines, was born out of a series of group readings and discussions held at the Department of Literary Studies at Ghent University in Belgium. The focus of these meetings was on late antique Christian hagiographies and pagan and Jewish romances. These meetings and, thus, this volume would not have come to fruition without funding from the European Research Council (ERC). The ERC's interest in research that spans across time and space provided the resources for scholars working on different regional and textual traditions to come together and focus on popular tales and motifs found throughout the late antique and medieval periods across east and west. As such, I would like to express my appreciation for and gratitude to the ERC for their financial support for such endeavors and to Ghent University for the time and space to pursue these studies.

I would like to express my deepest gratitude to Flavia Ruani whose friendship, dedication, exuberant enthusiasm, and moral support made working on this volume a great pleasure. My thanks go to Koen De Temmerman, who brought a wonderful group together on his ERC project (no. 337344). My sincerest thanks go to Julie Van Pelt and Klazina Staat for their enthusiasm for the volume from its inception, for their lively and spirited discussions, and ultimately for agreeing to contribute to the volume. I would like to thank wholeheartedly the contributors of the volume for their enlightening chapters. I offer my gratitude to the anonymous reviewers at Cambridge University Press for taking the time to read the volume, offering their invaluable suggestions for improvement, and their overall support for the volume's publication. My sincere thanks go to the commissioning editor, Michael Sharp, and the editorial assistant, Katie Idle, for their expert guidance.

Acknowledgments

Above all, I thank my parents for their unwavering support and endless patience. The completion of this volume was made possible by their love and generosity. The encouragement of great siblings and friends also did wonders. As did Thecla's intercession at key moments.

Ghazzal Dabiri

Abbreviations

Arm.	Armenian
BHG	François Halkin, ed. <i>Bibliotheca Hagiographica Graeca</i> . Subsidia hagiographica 8a. Brussels, 1957; François Halkin, ed. <i>Novum Auctarium Bibliothecae Hagiographicae Graecae</i> . Subsidia hagiographica 65. Brussels: Société des Bollandistes, 1984.
BHL	<i>Bibliotheca Hagiographica Latina</i> . 3 vols. Brussels: Société des Bollandistes, 1898–1911; Henryk Fros, ed. <i>Bibliotheca hagiographica latina antiquae et mediae aetatis. Novum supplementum</i> . Brussels: Société des Bollandistes, 1896.
BHO	Paul Peeters, ed. <i>Bibliotheca Hagiographica Orientalis</i> . Subsidia hagiographica 10. Brussels: Société des Bollandistes, 1910.
CANT	Maurice Geerard, ed. <i>Clavis Apocryphorum Novi Testamenti</i> . Turnhout: Brepols, 1992.
CPG	Maurice Geerard and J. Noret, eds. <i>Clavis Patrum Graecorum</i> . 5 vols. Turnhout: Brepols, 1974–1987, 1998, 2003.
CPL	Eligius Dekkers, ed. <i>Clavis Patrum Latinorum</i> . 3rd ed. Turnhout: Brepols, 1995.
CSCO	Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium
Gk.	Greek
PG	Jacques Paul Migne, ed. <i>Patrologia Graeca</i> . 161 vols. Paris: Garnier Fratres, 1857–1886.
PL	Jacques Paul Migne, ed. <i>Patrologia Latina</i> . 221 vols. Paris: Garnier Fratres, 1844–1864.
Syr.	Syriac
WUNT	Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament